







# VAPORES CORREOS á América PARA PASAJEROS Y CARGA de las Compañías Hamburguesas

Hamburg Amerika Linie y Amburg Sud Americana, de Hamburgo.  
Servicios fijos entre Bilbao, Buenos Aires, Chile, Habana, Vera Cruz y Tampico  
PRÓXIMAS SALIDAS.—LINEA DE LA PLATA  
Procedente de Hamburgo y escalas, saldrá de Bilbao el 17 de Septiembre con destino á Montevideo y Buenos Aires, el nuevo y rápido vapor con telegrafía sin hilos nombrado

### SANTA RITA

de 7.000 toneladas, capitán C. TOORBUG, con escalas en Gijón y Cádiz, invirtiendo en la travesía 15 días aproximadamente, desde el último puerto. Admite pasajeros de tercera clase á 200 pesetas.

### LÍNEA DE CUBA Y MÉXICO

Procedente de Hamburgo y escalas, saldrá de Bilbao el día 11 de Septiembre para Habana, Vera Cruz y Tampico el vapor correo

### WASTERWALD

de 5.000 toneladas, capitán M. HOFF, con escalas en Gijón y Vigo, invirtiendo en la travesía 14 días á Habana, desde el último puerto.

Admite pasajeros de 1.ª y 2.ª clase. Estos buques admiten también carga para Montevideo y Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Bahía Blanca y puertos de la Patagonia, Cuba y puertos mexicanos y del Pacífico, con conocimiento directo.

Para informes, dirigirse á EMERSON COURT, consignatario autorizado por el Consejo Superior de Emigración y Corredor jurado de buques, Bailón, 3, Bilbao

## Una fábrica de Aguas gaseosas en su propia casa

De preparación instantánea sin experiencia alguna.



**SIFÓN "PRANA" SPARKLET**  
INDISPENSABLE para el uso doméstico de Aguas de mesa al alcance de todas las FAMILIAS

Economía y pureza

Comodidad e higiene

LO VENDEN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE ESPAÑA  
PRECIO: Sifón PRANA, pesetas 675.—Cápsulas para 12 Sifones, pesetas 160.  
Véndese en Burgos: Hijos de Moliner, Ferrería, Plaza Mayor.—José Mira, Droguería, Espolón, 30.—Justo Martínez, Farmacia, Plaza Mayor.  
Para familias numerosas hay un modelo de doble tamaño.  
Unico agente en España y posesiones, J. M. CASALS, Salmorés, 51, Barcelona.

Si pedís á vuestro proveedor una buena lámpara, os dará OSRAM. Si os da otra, averiguad el por qué.

De venta en los principales establecimientos de electricidad

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA

LEÓN ORNSTEIN.—Madrid, Mariana Pineda, 5.

## ¡Hielo.-Helados!

Se obtiene en todas partes, en poco tiempo, á todas horas, solamente con agua y fuego y sin el menor peligro, con la pequeña máquina portátil

## "GLASINACID,"

La más barata en su compra, la más económica en su funcionamiento.

Las únicas pequeñas máquinas de hacer hielo que se venden á plazos en todo el mundo!

Máquinas para fabricar hielo, portátiles y fijas, desde 100 kilogramos á 50 toneladas diarias, de la

REMINGTON, Mach. Co.

Instalaciones frigoríficas, abarcando todas las industrias que necesiten frío industrial.

Se garantizan los resultados.—Pidáanse catálogos y presupuestos.

AGENTES GENERALES:

BORI S. en C.

BARCELONA, Valencia, 211

# El último adelanto de la Ciencia médica La Renovación del Estómago

ó Solución Estomacal Sánchez

Remedio heroico, puramente vegetal é inofensivo, dedicado especialmente á los enfermos crónicos del ESTÓMAGO ó reputados incurables. Después de cinco años de experiencia, confirmamos que nuestra SOLUCION ESTOMACAL SANCHEZ es el unico exclusivo remedio que cura de una manera absoluta y definitiva las malas digestiones, dispepsias, flatos, dolores del estómago, gastralgias, agua de boca, vómitos, diarreas é inapetencia. En muchísimos casos el alivio se obtiene en la primera dosis y la curación se obtiene con un solo frasco. Hay centenares de enfermos curados, que llevaban 15 ó 20 años de sufrimientos, y el día que probaron este remedio milagrosamente dejaron de padecer.

Al principio de usar nuestra SOLUCION ESTOMACAL SANCHEZ y por causa de la RENOVACION DEL ESTOMAGO, se sienten ligeros mareos, que deben considerarse siempre como precursores síntomas de una rápida y perfecta curación. ¡La salvación y el bienestar de los enfermos crónicos é incurables está en este remedio que anunciamos! Aseguramos terminantemente en todos los casos (excepto cáncer y úlceras de carácter maligno) un éxito completo.

Precio de un frasco, 3 pesetas.

De venta: Farmacia de D. Gregorio Escolar, Plaza de Prim, 19 y otras principales.

**NUEVA LAMPARA  
"METAL, C. G. E.=T.  
Filamento  
Trefilado  
Irrompible  
Pedirla en todas partes.**

### Arriendo de tierras

En Mucientes, á 10 kilómetros de Valladolid, se arriendan 616 obradas, pudiendo el arrendatario empezar sembrando las correspondientes á la hoja que ha de recolectarse en 1914. Se comprende en el arriendo espaciosos casa de labor con habitaciones independientes para el colono y criados, paneras, pajares, cuadras y demás dependencias necesarias para la explotación agrícola. En la misma casa se venden cinco pares de mulas, aporos de labranza, varios carros, máquinas y abonos. Dirigirse á su dueño D. Jesús Salamanqués, en Valladolid, Constitución, 4, 2.ª, 6 en Mucientes.

Taller de encuadernación

### Molchor Casado

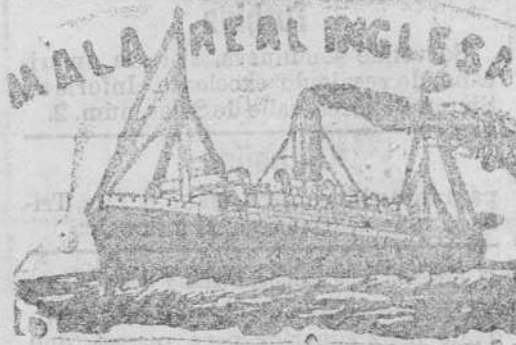
Lain-Calvo, 43, 45 y 47.

Encuadernaciones de todas clases; elegantes y sencillas. Se hacen carpetas de diferentes clases y materiales. Especialidad en tapas para obras de lujo, mapas, libros, etc. Se baratan mapas de bolsillo.

### La Burgalesa

Gran casa de huéspedes de Félix de la Riva y Miguel, calle de Ariabán, número 5, piso 2.º, esquina á la de Sevilla, dos pasos de la Puerta del Sol, Madrid.

### PRÓXIMAS SALIDAS



De Bilbao: El día 21 de Septiembre el vapor correo "Potaro", para Montevideo y Buenos Aires.

Precio del pasaje en tercera clase pesetas 200, incluido impuestos.

De Vigo: Salidas semanales para Brasil, Uruguay y República Argentina, para pasajeros de todas categorías.

### COMPANIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

SALIDA MENSUAL DEL PUERTO DE BILBAO PARA NEW-YORK

El día 24 de Septiembre saldrá de Bilbao el vapor correo "Louisiana". Precio de pasajes, incluido impuestos: 2.ª clase, pesetas 345, y en 3.ª clase 285. Billetes para Boston, Filadelfia, Montpelier, San Francisco de California, Nevada, Boise City, Oregon, Winnemucca, Los Angeles, Elko, Reno y todas las estaciones del interior de los Estados Unidos de Norte América.

Para la salida de este vapor rigen las tarifas económicas de los ferrocarriles americanos.

Dos salidas semanales desde Burdeos é el Havre para los indicados destinos de los Estados Unidos para pasajeros de 1.ª y 2.ª clase.

De Santander: El 22 Septiembre el vapor "Espagne", para Habana y Vera Cruz, admitiendo pasajes de todas categorías.

De Santander: El día 18 de Septiembre el vapor "Perou", para Venezuela, La Guayra, Colón y escalas.

Para precios de pasajes, fletes y demás informes, dirigirse al agente consignatario autorizado

CARLOS DE MARURI, ESTACIÓN, NÚM. 4.

### BENDITOS SEAN LOS POLVOS ANTISEPTICOS, CALBER

Dicen las Hermanas de la Caridad

que cuidan á los niños en las Casas-Cunas



No contienen ningún principio vegetal que fermento en la piel, como los polvos de arroz, almidón, bicarbonato, etc. Los Polvos Calber reúnen todas las condiciones exigidas por las eminentes médicas del Congreso de Higiene, y por eso pueden aplicarse en los cutis más delicados. Los Polvos Calber no tienen sustituto, para los escorriados, corrientes de la piel y granos de los niños. Quitan los ferros del cutis y las pecas, usando á diario. Después del baño, son muy refrescantes y agradables. Evitan los sudores de los pies y sobacos. Después de afeitarse quitan el ardor de la navaja y previenen de enfermedades cutáneas. Su envase especial evita el uso anti-higiénico de la botija y algodón.

CALBER-Saint Louis U. S. A. M.

¡IMPORTANTISIMO.—Los POLVOS CALBER, como todos los productos buenos y acreditados, han sido imitados. Este mismo prueba la bondad y eficacia de los POLVOS CALBER, preparadón sin rival. RECHAZAD BARATAS IMITACIONES QUE SERÁN SIEMPRE EN VUESTRO PERJUICIO. Exigid, insistiendo, en cada botella marca de fábricas registradas "CALBER" EN LETRAS MUY VISIBLES. Puntos de venta.—D. José Mira, paseo del Espolón, 30, y D. Fabián Barriocanal, calle de Lain-Calvo, 1. Agente General.—D. Francisco Loyarte.—San Sebastián.



### Compañías "Anglo Argentina, & "Houlder Line," Vapores Correos Ingleses

Servicio directo á Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, admitiendo solamente pasajeros.

El día 23 de Septiembre saldrá del puerto de Bilbao, directo y sin trasbordo, con destino á Montevideo y Buenos Aires, el rápido y magnífico vapor de 14.000 toneladas, dos hélices y telegrafía sin hilos, nombrado LA NEGRA.

Nuevo segundo viaje, efectuará la travesía desde Bilbao á Buenos Aires en 16 días, admitiendo pasajeros á los siguientes precios:

Primera clase, 575 pesetas; intermediaria, 270; tercera clase, 210.

SERVICIO DE VAPORES CORREOS DESDE BORDEAUX á Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Salidas: los días 6 y 20 de Septiembre admitiendo pasajeros de cámara.

### LÍNEA DE NEW-YORK Y SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA

Dos salidas semanales para New-York, Boston, Filadelfia, Montpelier, Morenci, Clifton, Boise City, San Francisco, Oregon, Winnemucca, Los Angeles, Elko, Reno y Brandeville. Billetes directos para todas las estaciones del interior de los Estados Unidos de Norte América.

Para informes y billetes de pasaje, dirigirse á los agentes, consignatarios Félix Iglesias y Compañía, calle del Arsenal, 6 (frente al Teatro Arriaga) Bilbao.

- Jabón Gineza
- Jabón Pinta Ann
- Jabón Pinta Cantabria
- Jabón Vasconia
- Jabón Estrella del Norte
- Glicerina-Stichlsto-Cola refino
- Rosa, Aceites de semillas y Tortas de Cocos
- Sujias
- Perfumería
- Cela Estearina
- Los jabones "Cantabria", "Vasconia" y "Estrella del Norte", en pliegos estampados de 500 y 250 gramos, son únicos en su clase para el lavado y la buena conservación de la ropa. Se recomiendan por su economía y garantizada pureza. Fabricantes: Sres. LIZARTURRY Y REZOLA, San Sebastián. Representante en Burgos: FRANCISCO ALCALDE ORTIZ.

## ESTÓMAGO ARTIFICIAL

Recházense como falsificadas las cajas que no lleven la firma de los concesionarios para España

**J. URIACH Y C.ª** - Barcelona

Pidase en las mejores farmacias y droguerías

**Vino de peptona ORTEGA**

Para CONVALESCENTES y PERSONAS DÉBILES, es el mejor tónico y nutritivo. Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc.

LOS ANEMICOS deben emplear el vino ferruginoso, que tiene las propiedades del anterior, mas la reconstituyente del hierro.

**Comprimidos alimenticios ORTEGA**

á base digerida de vaca. Preparado reparador y asimilable. Muy útil para personas sanas ó enfermas que necesiten tomar alimentos fácilmente digeribles y nutritivos con frecuencia ó á deshora (excursiones, viajes, sports, etc.)

Cada comprimido equivale á 10 gramos de carne de vaca. Caja con 46 comprimidos: 3'50 pesetas.

MEDALLA DE ORO en el IX Congreso Internacional de Higiene y en las Exposiciones Universales de Bruselas y Buenos Aires.

**ORTEGA** Laboratorio-fábrica: Puente de Vallecas, Farmacia: Calle del León, 13.—MADRID.

### Interesa á todos

—¿Cómo se puede ahorrar al año un capital?  
—¿Desea usted aire fresco, libro de ácido carbónico?  
—Pues lea usted lo siguiente con la debida atención:  
¡Único! ¡Único! ¡Inventón importantísima! ¡Gran economía! ¡Probar vale más que estudiar!  
Asunto importantísimo para todas las familias, hoteles, hospitales, fábricas, colegios y, en general, para todo el que gaste carbón, bien sea de piedra, de encina, briquetas y coque.  
Inventón asombroso que ofrece la segura realidad de ahorrar el 25 por 100 de combustible. Cientos de pesetas ahorra anualmente todo aquel que usa

### CARBONIT

Un paquete de EXTRACTO DE CARBONIT de 65 céntimos basta para preparar 12 quintales de carbón. Inclúyense en cada paquete instrucciones para su uso. CARBONIT economiza, según comprobación técnica, el 25 por 100 de combustible, de modo que un paquete de 0'65 economiza 3 quintales de carbón.

Unica expenditoria: Kiosco de la Isla (frente á la Antuñacia)

Reservas de igualdad, en esta imprenta, á peseta el 100.